

器具器械 (58) 整形用機械器具  
一般医療機器 骨手術用器械 (JMDNコード：70962001)

ドリル・タップ/MH

【警告】

1. 本品は未滅菌品であるので、使用に際しては必ず高圧蒸気滅菌を行ってから使用すること。[未滅菌のまま使用すると感染症を引き起こす危険性がある。]
2. 血液塊等異物の残留を防ぐ為に、血液溶解剤等で十分すぎ、超音波洗浄装置等を用いて洗浄し、滅菌をすること。

【禁忌・禁止】

1. 無理な穿孔は行わないこと。
2. 本製品を曲げ、切削、打刻(刻印)等の二次的加工(改造)することは、折損等の原因となるので絶対に行わないこと。
3. 他社製品と組み合わせて使用しないこと。(相互作用の項参照)

【形状、構造及び原理等】

1. 構成品  
ドリル、タップ
2. 組成  
ステンレス鋼
3. 形状又は構造  
本品の代表的な製品の外観・形状は下記のとおりである。



本添付文書に該当する製品の製品番号、サイズ等については本体の記載を確認すること。

【使用目的又は効果】

本品は、スクリュー挿入のための下穴やネジ溝を切るために使用する手術器具である。

【使用方法等】

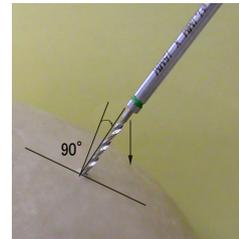
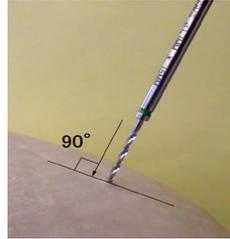
1. 使用前  
本品は未滅菌製品であるので、使用に際しては下記条件又は各医療機関により検証され、確立した条件に従って必ず高圧蒸気滅菌してから使用すること。  
滅菌温度：132℃ 滅菌時間：4分 乾燥時間：30分 (min.)
2. 使用方法
  - 1) ツイストドリル
    - ①使用前に接続するハンドピースの取扱説明書を併せて確認すること。
    - ②ハンドピースに接続し、ツイストドリルがしっかりと固定されていることを確認する。
    - ③ツイストドリルは、骨に対して常に直角(90°)の状態を保ち穿孔を行う。
    - ④ツイストドリルは低速回転で使用すること。
    - ⑤使用の際に、定期的にドリル先の骨屑を除去すること。
    - ⑥ツイストドリルを使用する際は、ドリルガイドとの併用を推奨する。
  - 2) タップ
    - ①ドライバハンドルに接続する。(パワードライバを使用する場合には、パワードライバの取扱説明書を併せて確認すること。)
    - ②必要に応じて、専用ドリルを用いて、孔を開ける。
    - ③タップは、骨に対して常に直角(90°)の状態を保ちネジ溝を切る。
    - ④使用の際に、定期的にタップ先の骨屑を除去すること。
3. 使用後は、洗浄、すすぎ等の汚染除去を行った後、血液等異物が付着していないことを確認し、1.に示す滅菌方法及び滅菌条件で滅菌を行い適切に保管すること。

4. 使用方法に関連する使用上の注意

- 1) 使用前に、汚れ、キズ、曲がり、刃の損傷、可動部の動き等に異常を発見した場合は使用しないこと。
- 2) 術前に、手術手順及び制限に関して十分に理解しておくこと。
- 3) 破損、曲がり等の原因になる可能性があるため、使用時に必要以上の力を加えないこと。
- 4) 変形、損傷、傷のあるものは血管を傷つける原因になるので使用しないこと。
- 5) 穿孔器に取り付けた後、軸がぶれていないことを確認した上で使用すること。(軸がぶれたまま回転させると、本品やドリルガイドの破損や、金属片の飛散の恐れがある。また骨孔のサイズを大きくしてしまうことがある。)
- 6) 骨が硬く肥厚していて穿孔に時間を要するような場合は、無理に穿孔を継続せず、適宜ドリル/タップを抜いて先端に付着した骨屑を除去したり、穿孔部やドリル/タップに注水して冷やしたりする等、慎重に穿孔を行うこと。(無理な穿孔を続けると、穿孔部で発熱し骨や周囲組織に熱による障害が発生する恐れがある。)
- 7) 過剰な負荷を掛け、無理な穿孔を続けると、ツイストドリル/タップが折損し、破損部が骨内に残留する恐れがあるので注意すること。
- 8) ツイストドリル/タップは、下図(正)のように骨に対し常に直角(90°)の状態で使用すること。下図(誤)のように骨に対し直角(90°)に使用できない場合は、一定方向に負荷がかかり破損の原因となるので注意すること。

(正)

(誤)



- 9) ドリルガイドを使用する場合、ドリルはドリルガイドに垂直に挿入すること。(斜めに挿入したまま回転させると、本品やドリルガイドの破損や金属片の飛散の恐れがある。)

【使用上の注意】

1. 使用注意  
適用部位の骨が硬く肥厚している患者(穿孔時に、骨又は周囲組織に発熱による損傷を与えることがある。)
2. 重要な基本的事項
  - 1) 使用目的以外には、使用しないこと。
  - 2) 該当するインプラントの添付文書を確認した上で使用すること。
  - 3) 本品を変形、加工しないこと。
  - 4) 電気メスを用いた接触凝固は、術者が感電、火傷する危険性があり、また、ドリルの表面を損傷するので併用しないこと。

3. 相互作用

併用禁忌

医療機器の名称等	臨床症状・措置方法	機序・危険因子
他社製のインプラント	インプラントの緩み、脱落、破損等の危険性が高まる恐れがある。	インプラントが正しく固定出来ないことで固定力の不足、及び機能が低下する。

4. 不具合・有害事象

- 1) 重大な不具合  
製品の破損
- 2) 重大な有害事象  
①手術による神経組織、軟部組織、欠陥の損傷。

- ②感染症
  - ③金属・アレルギー反応
  - ④適用部位の骨や周囲組織の穿孔時の熱による障害
  - ⑤破損物の骨内残留
- 3) その他の有害事象  
痛み・不快・違和感  
これらの不具合・有害事象の治療のため再手術が必要な場合がある。
5. 高齢者への適用  
高齢者は一般に骨量・骨質が十分でないことが多いので、慎重に使用し、治療の経過にも十分に注意すること。

#### 【保管方法及び有効期間等】

1. 保管の条件
- 1) 貯蔵・保管する場合、洗浄した後、腐食を防ぐために保管期間の長短に係らず必ず乾燥させること。
  - 2) 滅菌済のものを貯蔵・保管する場合は、再汚染を防止するため清潔な場所に保管すること。
  - 3) 直射日光を避け常温・常湿にて保管すること。

#### 【保守・点検に係る事項】

1. 使用者による保守点検事項
- 1) 使用前に、以下の点検を実施し、異常を発見した場合は使用しないこと。汚れ、キズ、曲がり等の異常がないこと。
  - 2) 本品は、精密に製造された医療機器であるため、定期的に保守・点検し点検結果により必要であれば、新品と交換すること。
2. 洗浄、滅菌
- 1) 本品は未滅菌品であるので、使用に際しては必ず洗浄・高圧蒸気滅菌を行ってから使用すること。[未滅菌のまま使用すると感染症を引き起こす危険性がある]
  - 2) 滅菌に際しては以下の条件を参考とし、各医療機関により検証され、確立した条件に従って必ず高圧蒸気滅菌すること。  
滅菌温度：132℃ 滅菌時間：4分 乾燥時間：30分
  - 3) 使用後は、付着している血液、体液、組織及び薬品等が乾燥しないように、直ちに洗浄液に浸漬し、洗浄・滅菌すること。
  - 4) 汚染除去に用いる洗剤は、医療用中性洗剤等、洗浄に適したものを選択し、適正な濃度で使用すること。
  - 5) 複雑な構造を有する器具は、器具の隙間、接合部に異物等がないことが確認できるまで洗浄すること。
  - 6) 変色・腐食の可能性があるため、塩素・ヨウ素系、強酸性、強アルカリ性（腐食性化合物を含む）消毒液、酸化剤は使用しないこと。

腐食性化合物
塩化アンモニウム、塩化バリウム、塩化カルシウム、塩化第一鉄、塩化水銀、塩化第一スズ、チオシアン酸カリウム、過マンガン酸カリウム、次亜塩素酸ナトリウム、石炭酸、デーキン液、塩素化石炭

- 7) 洗浄にはやわらかいブラシ、スポンジ等を使い、目の粗い磨き粉、金属ブラシ等は使用しないこと。
- 8) 洗浄及び滅菌時は、蒸留水・脱イオン水を使用すること。
- 9) 洗浄後は腐食防止のために直ちに乾燥させること。
- 10) 洗浄装置（超音波洗浄装置等）を使用するときには、鋭利な器具同士が接触して損傷することがないように注意すること、又、過剰に槽に器具を入れないこと。
- 11) 「すすぎ」を充分に行うこと。不十分であると、浮遊粒子、残留酸化液がわずかに残り、これらが乾燥凝縮されると、シミ「もらいサビ」発生の原因となる。
- 12) 異質の材料器具（例えば、ステンレス製と、鉄、黄銅メッキ品）は、同時に超音波洗浄装置に入れない様、注意すること。電気分解や電位差によるサビ発生の原因となる。
- 13) 超音波洗浄後は、どの器具も油切れしているため、無理な取り扱いをすると、かじりキズの原因となる。潤滑剤を用いると、器具の作業効率も円滑となり表面全体に無機質が付着するのを防ぐ。
- 14) 器具類を包装する前に完全な除湿乾燥を行うこと。乾燥しない状態で、オートクレーブ内には入れないこと。
- 15) 本品にクロイツフェルト・ヤコブ病の汚染が疑われる場合は、当社薬事部にご連絡下さい。
- 16) 使用を重ねることにより受ける反復的な応力により金属疲労に曝されるため、明らかな疲労が見られる場合は、その器具は廃棄し新しいものと取り替える必要がある。

#### 【包装】

本品は各製品毎に1個単位包装

#### 【製造販売業者及び製造業者の氏名又は名称等】

製造販売業者：グンゼメディカル株式会社  
電話番号：06-4796-3151  
製造業者：株式会社三木歯車製作所